



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ БЕЧЕЈ

ÓBECSE KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИШТЕ XLVII ÉVFOLYAM

05.04.2011.

2011.04.05.

БРОЈ 5. SZÁM

На основу члана 47. став 1. у вези члана 46. став 2. Одлуке о јавној канализацији отпадних вода („Сл.лист општине Бечеј“, бр.8/2010) и члана 30. став 1. тачка 10. Статута Јавног предузећа „Водоканал“ из Бечеја, Управни одбор Јавног предузећа „Водоканал“ из Бечеја на 23. седници одржаној дана 15.11.2010. доноси:

ПРАВИЛНИК О КВАЛИТЕТУ ОТПАДНИХ ВОДА КОЈЕ СЕ МОГУ УПУШТАТИ У ЈАВНУ КАНАЛИЗАЦИЈУ ОТПАДНИХ ВОДА

Члан 1.

Правилником о квалитету отпадних вода које се могу упуштати у јавну канализацију (у даљем тексту: Правилник) одређује се квалитет отпадне воде и дозвољене концентрације појединих материја у отпадној води, која се може упуштати у јавну канализацију отпадних вода насеља Бечеј.

Члан 2.

У јавну канализацију отпадних вода забрањено је упуштати бунарске, подземне, површинске и атмосферске воде.

Члан 3.

У јавну канализацију отпадних вода забрањено је упуштати отпадну воду која садржи материје изнад максимално дозвољених концентрација (МДК):

Р.бр.	Материја	Јед. мере	МДК	Напомена
1.	киселе и алкалне воде у којима је pH вредност	/	6.5 - 8.5	
2.	таложиве материје (60')	цм ³ /дм ³	5	
3.	суспендоване материје	мг/дм ³	200	
4.	укупне суве материје	мг/дм ³	1000	
5.	жарени остатак	мг/дм ³	500	
6.	губитак жарењем	мг/дм ³	500	
7.	хемијска потрошња кисеоника (ХПК)	мг О ₂ /дм ³	600	
8.	биолошка потрошња кисеоника (БПК ₅)	мг О ₂ /дм ³	400	хомогенизован узорак
9.	амонијачни азот	мг/дм ³	15	
10.	укупни азот	мг/дм ³	50	
11.	укупни фосфор	мг/дм ³	12	
12.	сулфати	мг/дм ³	400	
13.	сулфиди	мг/дм ³	1	

14.	нитрати	мг/дм ³	30	
15.	цијаниди	мг/дм ³	0	када је пХ<8
16.	цијаниди	мг/дм ³	0.5	када је пХ>8
17.	натријум	мг/дм ³	200	
18.	никал	мг/дм ³	3	
19.	цинк	мг/дм ³	3	
20.	арсен	мг/дм ³	0.2	
21.	хром (Цр ⁺⁶)	мг/дм ³	0.1	
22.	хром (Цр ⁺³)	мг/дм ³	0.5	
23.	кадмијум	мг/дм ³	0.1	
24.	бакар	мг/дм ³	1	
25.	олово	мг/дм ³	0.5	
26.	жива	мг/дм ³	0.01	
27.	гвожђе	мг/дм ³	10	
28.	калај	мг/дм ³	3	
29.	уља и масти биљног и животињског порекла	мг/дм ³	30	
30.	уља и масти минералног порекла	мг/дм ³	10	
31.	алкохоли	мг/дм ³	20	
32.	фенолна једињења	мг/дм ³	0.4	испарљиви воденом паром
33.	биодеградабилни детерџенти	мг/дм ³	10	
34.	пестициди	мг/дм ³	0.2	
35.	радиоактивност	Бq	0.37	
36.	температура	° Ц	35	

Члан 4.

У јавну канализацију отпадних вода забрањено је упуштати отпадну воду која садржи:

- чврсте материје: песак, пепео, гипс, шут, цемент, малтер, креч, камен, дрво, метал, лешеве животиња, перје, длаке, крзно, изнутрице, катран, стакло, пластичне материје, текстил, комина, стајњак, силажа, лед, снег
- запаљиве и/ или експлозивне материје: нафта, лаки и тешки деривати нафте (бензини, лож уље, етри, алкохоли, катран, битумен), органски растварачи - бензен, хексан, толуен, ксилол и други, природне и вештачке смоле
- биљна уља и масти, уља и масти минералног и синтетичког порекла
- патогене микроорганизме, узрочнике инфективних и паразитских обољења
- радиоактивне материје
- друге токсичне, опасне, штетне и/ или абразивне материје

Члан 5.

У јавну канализацију отпадних вода забрањено је упуштати отпадну воду исцрпљену из септичких јама или препумпавање из септичких јама, осим овлашћених даваоца услуга црпљења септичких јама на шахту одређеним за ту намену.

Члан 6.

У јавну канализацију отпадних вода забрањено је упуштати било какав садржај којим се може угрозити:

1. хидраулички режим тока отпадних вода
2. објекти: цевоводи, шахтови, опрема и уређаји
3. функционисање црпних станица и постројења за пречишћавање отпадних вода
4. крајњи реципијент

Члан 7.

Узорковање и испитивање отпадних вода које се упуштају у јавну канализацију врши се у складу са важећим стандардним методама.

Члан 8.

Уколико квалитет упуштене отпадне воде не задовољава захтеве овог Правилника, власнику, односно кориснику прикључка на јавну канализацију обрачунава се накнада према степену загађења, према врсти и количини загађујуће материје, у складу са Одлуком о јавној канализацији отпадних вода.

Члан 9.

Даном ступања на снагу овог Правилника престаје да важи Правилник о квалитету отпадних вода које се могу упуштати у јавну канализацију („Сл.лист општине Бечеј“, бр. 7/90).

Члан 10.

Овај Правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Бечеј“.

Члан 11.

Правилник чини саставни део Одлуке о јавној канализацији отпадних вода („Сл.лист општине Бечеј“, бр.8/2010) и ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Бечеј“, а објављује се након добијене сагласности Општинског већа општине Бечеј.

Јавно предузеће „Водоканал“
Управни одбор
Број: 23/2010
Дана: 15.11.2010. године
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК УПРАВНОГ ОДБОРА
Берчек Ференц, с.р.

-----0-----

A szennyvíz közcsatornázásáról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 8/2010 szám) 47. szakaszának 1. bekezdése kapcsolatban a 46. szakasz 2. bekezdésével, valamint az óbecsei Vodokalan Közvállalat Alapszabálya 30. szakasza 1. bekezdésének 10. pontja alapján az óbecsei Vodokalan Közvállalat Igazgatóbizottsága a 2010.11.15-én megtartott 23. ülésén meghozta a következő

S Z A B Á L Y Z A T O T

A SZENNYVÍZ KÖZCSATORNA HÁLÓZATÁBA ENGEDHETŐ SZENNYVÍZ MINŐSÉGÉRŐL

1. szakasz

A szennyvíz közcsatorna hálózatába engedhető szennyvíz minőségéről szóló szabályzattal (a továbbiakban: Szabályzat) meghatározzuk a szennyvíz minőségét és az egyes anyagok megengedett koncentrációját a szennyvízben, amelyeket beleengedhetnek Óbecse település közcsatorna-hálózatába.

2. szakasz

A közcsatorna-hálózatba tilos beleengedni a kútvizet, talajvizet, felszíni vizeket és a csapadékvizet.

3. szakasz

A szennyvíz közcsatorna-hálózatába tilos beleengedni azt a szennyvizet, amely olyan anyagokat tartalmaz, melyeknek koncentrációja meghaladja a megengedettet (MMK):

S.szám	Anyag	Mértékegység	MMK	Megjegyzés
1.	savas és alkális vizek, melyeknek pH értéke	/	6.5-8.5	
2.	üledő anyagok (60')	cm ³ /dm ³	5	
3.	lebegő anyagok	mg/dm ³	200	
4.	összes száraz anyag	mg/dm ³	1000	
5.	égetési hulladék	mg/dm ³	500	
6.	égetési veszteség	mg/dm ³	500	
7.	oxigén kémiai elhasználódása (OKE)	mg O ₂ /dm ³	600	
8.	oxigén biológiai elhasználódása (OBE ₅)	mg O ₂ /dm ³	400	homogén minta
9.	ammónium-nitrogén	mg/dm ³	15	
10.	nitrogén összesen	mg/dm ³	50	
11.	foszfor összesen	mg/dm ³	12	
12.	Szulfátok	mg/dm ³	400	
13.	Szulfidok	mg/dm ³	1	
14.	Nitrátok	mg/dm ³	30	
15.	Cianidok	mg/dm ³	0	ha a pH érték <8
16.	cianidok	mg/dm ³	0.5	ha a pH érték >8
17.	Nátrium	mg/dm ³	200	
18.	Nikkel	mg/dm ³	3	
19.	Cink	mg/dm ³	3	
20.	Arzén	mg/dm ³	0.2	
21.	króm (Cr ⁺⁶)	mg/dm ³	0.1	
22.	króm (Cr ⁺³)	mg/dm ³	0.5	
23.	kadmium	mg/dm ³	0.1	
24.	réz	mg/dm ³	1	
25.	ólom	mg/dm ³	0.5	
26.	higany	mg/dm ³	0.01	
27.	Vas	mg/dm ³	10	
28.	Kalaj	mg/dm ³	3	
29.	növényi és állati eredetű olajok és zsírok	mg/dm ³	30	
30.	ásványi eredetű olajok és zsírok	mg/dm ³	10	
31.	Alkoholok	mg/dm ³	20	
32.	fenolos vegyületek	mg/dm ³	0.4	vízpárával párologtathatók
33.	biológiailag lebomló mosószerek	mg/dm ³	10	
34.	növényvédő szerek	mg/dm ³	0.2	
35.	Radioaktivitás	Bq	0.37	
36.	hőmérséklet	° C	35	

4. szakasz

A szennyvíz közcsatorna-hálózatába tilos azoknak a szennyvizeknek a beleengedése, amelyek tartalmaznak:

- szilárd anyagokat: homokot, hamut, gipszet, salakot, cementet, vakolatot, meszet, követ, fát, fémet, állattetemet, tollat, szőrt, bundát, belső szerveket, kátrányt, üveget, műanyagot, szövetet, dióhéjat, tráglyát, silót, jeget, havat,
- gyúlékony és/vagy robbanóanyagot: olajat, könnyű vagy nehéz olajszármazékokat (benzineket, gázolajat, étereket, alkoholokat, kátrányt, bitument), szerves oldószereket - benzént, hexánt, toluent, xilolt és egyebet, természetes és mesterséges szurkot,
- növényi olajat és zsírt, ásványi és szintetikus eredetű olajat és zsírt,
- patogén mikroorganizmusokat, fertőző és parazitás betegségek előidézőit,
- radioaktív anyagokat,
- más toxikus, veszélyes, káros és/vagy maró anyagokat.

5. szakasz

A szennyvíz közcsatorna-hálózatába tilos beleengedni a szennyvízgödörből kiszivattyúzott vagy átpumpált szennyvizet, kivéve azokat, akiket a szolgáltató meghatalmazott a szennyvízgödörök ürítésére, az erre a célra rendeltetett aknákon keresztül.

6. szakasz

A közcsatorna-hálózatába tilos beleengedni bármiféle dolgot, amely veszélyeztetheti:

1. a szennyvízelvezető hidraulikus rendszerét,
2. az objektumokat: csővezetékeket, aknákat, felszerelést és berendezéseket,
3. a szivattyútelepek működését és a szennyvíztisztító berendezéseket,
4. a végső befogadót

7. szakasz

A közcsatorna-hálózatba engedésre váró szennyvíz mintavételét és kivizsgálását a módszerek érvényes sztenderdjeivel összhangban végzik.

8. szakasz

Amennyiben a közcsatorna-hálózatba engedett szennyvíz minősége nem felel meg a jelen Szabályzattal előlátott feltételeknek, a csatlakozás használójának, illetve tulajdonosának a szennyezés mértéke a szennyező anyag fajtája és mennyisége szerinti díjat számolnak fel, összhangban A szennyvíz közcsatornázásáról szóló határozattal összhangban.

9. szakasz

Jelen Szabályzat hatályba lépésének napján megszűnik A szennyvíz közcsatorna hálózatába engedhető szennyvíz minőségéről szóló szabályzat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 7/90 szám).

10. szakasz

Jelen Szabályzat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

11. szakasz

A Szabályzat A szennyvíz közcsatornázásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 8/2010 szám) szerves részét képezi, Óbecse Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba, s Óbecse Község Tanácsa jóváhagyása után jelentetik meg.

Vodokanal Közvéllalat
Igazgatóbizottság
Ikt.szám: 23/2010
Kelt: 2010.11.15.
Óbecse

Az Igazgatóbizottság
elnöke
Börcsök Ferenc, s.k.

На основу члана 47. став 1. у вези члана 46. став 1. Одлуке о јавној канализацији отпадних вода („Сл.лист општине Бечеј“, бр. 8/2010) и члана 30. став 1. тачка 10. Статута Јавног предузећа „Водоканал“ из Бечеја, Управни одбор Јавног предузећа „Водоканал“ из Бечеја на 23. седници одржаној дана 15.11.2010. доноси:

П Р А В И Л Н И К
о техничким условима за прикључење објеката
на јавну канализацију отпадних вода

Члан 1.

Правилником о техничким условима за прикључење објеката на јавну канализацију отпадних вода (у даљем тексту: Правилник) одређују се услови за прикључење објеката (индивидуалних и колективних стамбених зграда, индустрије и других корисника услуга), на јавну канализацију отпадних вода, која је изграђена на подручју општине Бечеј.

Насеље Бечеј

Члан 2.

Право прикључења на јавну канализацију има физичко и правно лице, односно предузетник, који је власник или корисник објекта за који се тражи прикључење (у даљем тексту: корисник), по претходно прибављеној сагласности, а након добијања одобрења од Одељења за урбанизам, грађевинарство, комуналне послове и заштиту животне средине Општинске управе општине Бечеј (у даљем тексту: Одељење).

Сагласност за прикључак на јавну канализацију отпадних вода издаје давалац услуга, на писмени захтев будућег корисника.

Уз захтев за одобрење за прикључење се подноси следећа документација:

1. Доказ о праву својине - препис листа непокретности
2. Извод из катастра подземних инсталација
3. Идејни пројекат (Идејно решење са испуњеним претходним техничким условима за прикључење утврђених овим Правилником)
4. Информација о локацији
5. Доказ о уређењу односа у погледу плаћања накнаде за уређење грађевинског земљишта

По добијању одобрења за прикључење давалац услуга и корисник закључују Уговор о прикључењу на јавну канализацију отпадних вода.

Корисник је дужан, да након прибављања дозволе за раскопавање јавне површине и након извођења радова на прикључном воду и прибављања потврде Службе за катастар непокретности Бечеј, да је прикључни вод геодетски снимљен и картиран, затражи прикључење објекта на јавну канализацију.

Члан 3.

Забрањено је директно прикључење на главни градски колектор.

Изузетно, када не постоји друга могућност прикључења, колективне стамбене зграде, индустријски објекти и остали корисници могу се директно, преко ревизионог шахта, прикључити на главни градски колектор под условима који су прописани овим Правилником и пројектном техничком документацијом за коју је ЈП “Водоканал” дао предпројектне услове.

Члан 4.

Прикључење индивидуалних и колективних стамбених зграда, индустријских објеката и осталих корисника врши се искључиво на секундарне затворене канале, путем ревизионог шахта

или јахача, изузев у случајевима из става 2 претходног члана овог Правилника.

Члан 5.

Прикључење индивидуалних стамбених зграда на главни колектор или на секундарну затворену канализацију која има већу дубину од 2м, врши се преко терцијалне канализационе мреже, која покрива простор између узастопна два ревизиона шахта и иста се улива у шахтове искључиво преко унутрашње каскаде.

Члан 6.

Уколико не постоје технички услови за прикључење на јавну канализацију отпадних вода путем каскаде у ревизионом шахту, дно прикључка у ревизионом шахту мора бити изнад једне трећине доњег дела цеви јавне канализације.

Члан 7.

Индивидуалне стамбене зграде могу се прикључити директно на секундарну затворену канализацију без ревизионог шахта само уколико је дубина секундарне мреже мања од 2м, а објекти који се прикључују налазе се на истој страни улице, где је постављена секундарна мрежа.

Члан 8.

На терцијалној канализацији дужи од 25м обавезно је изградити ревизиони шахт или цевну ревизију код задњег кућног прикључка, са одговарајућим поклопцем и одговарајућих димензија.

Прикључак почиње од споја са јавном канализацијом отпадних вода, а завршава се у ревизионом шахту иза регулационе линије корисника. Укупна максимална дужина прикључног вода не може бити дужа од 20м.

Члан 9.

Прикључни вод између јавне канализације отпадних вода и ревизионог шахта иза регулационе линије корисника може се извести под углом од 30-90 степени, посматрано у односу на смер отицања воде.

Постављање прикључног вода извести са минималним падом од 10 промила.

Прикључни вод испод коловоза мора бити изведен од пластичних цеви одговарајуће прстенасте крутости.

Члан 10.

Прикључни вод од јавне канализације отпадних вода до ревизионог шахта, мора се извести од пластичних цеви пречника 160 мм, постављених на фино планирани и збијени слој песка минималне дебљине 10 цм, и изнад цеви 10цм.

Полагање прикључног цевовода може се вршити ручно или машински. Песак се поставља и збија у зони цеви.

Члан 11.

Прикључна цев мора да буде тако уграђена да целом својом површином прима и преноси оптерећење. Недопустиво је цев ослонити на плочу, камен и слично што може изазвати концентрацију напона, непожељну деформацију или лом цеви.

Члан 12.

Дубина укопавања прикључног вода мора бити таква да обезбеђује заштиту од замрзавања и лома услед оптерећења од саобраћаја као и да се прилагоди већ постављеним инсталацијама.

Члан 13.

Корисник је дужан да затражи од даваоца услуга, да пре довођења јавне површине у првобитно стање, технички прегледа исправност прикључног вода од јавне канализације отпадних вода до ревизионог шахта иза регулационе линије корисника.

Члан 14.

Уколико на траси прикључног вода инвеститор или извођач наиђу на геодетске ознаке (полигоне, линијске или реперске мреже), дужни су да прекину све радове који могу угрозити ове ознаке и прибаве нову кориговану трасу.

Члан 15.

Ревизиони шахт мора бити минималних димензија: пречника 80 цм или 80x80 цм и са горњим нивоом да се не дозволи уливање површинских вода у ревизиони шахт.

Ревизиони шахт може бити зидан од опеке или са зидовима од бетона или типски шахт од бетона или пластичних материјала.

Због обезбеђења минималних хигијенских услова, зидови шахтова зидани од опеке морају бити дерсовани или малтерисани цементним малтером. Бетонски ревизиони шахт са квалитетно изведеним равним зидовима не мора се малтерисати.

Поклопац ревизионог шахта треба да задовољи услове очекиваног оптерећења у зони постављања типски ливен или гвоздени 30 кг тежине, пречника 60 цм или од челичног лима квадратног облика, димензије 60 x 60 цм.

По могућности ревизиони шахт иза регулационе линије поставити тако да прикључни вод буде што краћи ради лакшег одржавања.

Члан 16.

Прикључење објекта на новоизграђену јавну канализацију обавезна је за све власнике стамбених јединица у року од годину дана од дана техничког пријема изграђене јавне канализације.

Ако будући корисник нема материјалних средстава за прикључење на јавну канализацију, уговором о заједничком финансирању корисника и ЈП "Водоканала" извршиће се радови на прикључивању објекта.

Насељена места

Члан 17.

За прикључење објеката на јавну канализацију у насељеним местима се примењују услови описани у члановима од 2-15 овог правилника, стим да отпадне воде пре упуштања пролазе кроз таложник и само преливна отпадна вода се одводи у зацевљену јавну канализацију, све док се не изгради уређај за пречишћавање отпадних вода.

Остало

Члан 18.

Измене и допуне Правилника врше се на начин и по поступку предвиђеним за његово доношење.

Члан 19.

Ступањем на снагу Правилника престаје да важи Правилник о техничким условима за прикључење објеката на јавну канализацију (Сл. лист општине Бечеј, бр. 7/90).

Члан 20.

Правилник чини саставни део Одлуке о јавној канализацији отпадних вода („Сл.лист општине Бечеј“, бр. 8/2010) и ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Бечеј“, а објављује се након добијене сагласности Општинског већа општине Бечеј.

-----0-----

A szennyvíz közcsatornázásáról szóló határozat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 8/2010 szám) 47. szakaszának 1. bekezdése kapcsolatban a 46. szakasz 2. bekezdésével, valamint az óbecsei Vodokanal Közvállalat Alapszabálya 30. szakasza 1. bekezdésének 10. pontja alapján az óbecsei Vodokanal Közvállalat Igazgatóbizottsága a 2010. 11. 15-én megtartott 23. ülésén meghozta a

S Z A B Á L Y Z A T O T **a közcsatorna-hálózatra történő** **felcsatlakozás műszaki feltételeiről**

1. szakasz

A közcsatorna-hálózatra történő felcsatlakozás műszaki feltételeiről szóló szabállyal (továbbiakban: Szabályzat) meghatározzák a létesítményeknek (egyéni és kollektív lakóépületek, ipari és más felhasználók) az Óbecse község területén kiépített vízvezeték-hálózatra történő felcsatlakozásának feltételeit.

Óbecse település

2. szakasz

A közcsatorna való felcsatlakozásra joga van minden természetes és jogi személynek, illetve vállalkozónak, aki tulajdonosa vagy használója (továbbiakban: felhasználó) annak a létesítménynek, amelyre a felcsatlakozást kérvényezi, az előzőleg beszerzett beleegyezéssel, valamint Óbecse Közigazgatási Hivatala Településrendezési, Építésügyi, Közművesítési és Környezetvédelmi Osztályának (továbbiakban: Osztály) jóváhagyásával.

A közcsatornára való felcsatlakozást a vízszolgáltató hagyja jóvá a jövőbeli felhasználó írásbeli kérvényére.

A közcsatorna-hálózatra való felcsatlakozáshoz a kérvényhez mellékelni kell a következő dokumentumokat:

1. Tulajdonjogi bizonylatot - az Ingatlan kataszteri lapja,
2. Kataszteri kivonatot a földalatti vezetésekről,
3. Előzetes projektumot (Előzetes határozatot az előzőleg teljesített technikai feltételekkel a nyilvános vízvezetékre történő csatlakozáshoz, amelyet jelen Szabállyzattal határoztak meg),
4. Tájékoztatót az elhelyezkedésről,
5. Bizonylatot arról, hogy a térítéseket az építési földterület berendezésére kifizették,

A felcsatlakozásról szóló jóváhagyás beszerzése után a vízszolgáltató és a víz felhasználója aláírja a közcsatorna-hálózatra történő felcsatlakozásról szóló szerződést.

A víz felhasználója köteles kérvényezni a létesítmény rákapcsolását a közcsatorna-hálózatra miután beszerezte az engedélyt a nyilvános terület felásására, elvégezte a munkákat a csatlakozó vezetéseken és beszerezte az igazolást az óbecsei Ingatlan Kataszteri Szolgálatától, hogy a csatlakozó vezeték felvételezték és térképezték.

3. szakasz

Tilos a városi fővezetékre történő csatlakozás.

Kivételesen, ha a társas lakóépületek, ipari létesítmények és egyéb használók számára nincs más mód a csatlakozásra, közvetlen rákapcsolhatók az ellenőrző aknán keresztül a városi fővezetékre összhangban jelen Szabállyzattal és a műszaki projektumdokumentációval, amelyekhez a Vodokanal KV teljesítette a projektum előtti feltételeket.

4. szakasz

Az egyéni és társas lakóépületeket, ipari objektumokat és egyéb felhasználókat kizárólag a másodlagos zárt csatornákra kapcsolhatják, a ellenőrző aknán vagy nyergén keresztül, kivéve a Szabállyzat előző szakasza 2. bekezdésében említett eseteket.

5. szakasz

Az egyéni lakóépületek rákapcsolása a fővezetőre vagy a zárt csatornahálózatra

6. szakasz

A csatlakozó vezető dimenzióit a kollektív lakóépületekre, ipari és más felhasználóknak (iparosműhelyek, farmok és hasonlók) az előlátott használat főprojektumával határozzák meg a szállító előzőleges jóváhagyásával, a csatlakozó vezető dimenziója az egyéni lakóépületekre maximálisan $\frac{3}{4}$ colos lehet.

A vízóra dimenziójának meg kell egyeznie a csatlakozó vezetőével.

7. szakasz

A legalacsonyabb mélységnek, amelyen a vízórát elhelyezik a terület felületétől legalább 80 cm-rel lejjebb kell lennie.

Az ásás mélységének az út alatti csatlakozó vezető számára minimum 80 cm-nek kell lennie az út szintjétől mérve, amennyiben az előírások ezt meg nem határozzák másként.

8. szakasz

A közfelületeken lefektetett csatlakozó vezetőknek rendelkeznie kell alul és felül is 10 cm-es homok védőréteggel.

9. szakasz

A beruházó köteles a közfelület behálózása előtt a szállítótól kérni a csatlakozó vezető elsődleges technikai vizsgálatának eredményeit az utcai vízvezeték-hálózattól a vízóráig.

10. szakasz

Amennyiben a csatlakozó vezető útvonalának kijelölésekor a befektető vagy a kivitelező geodéta jelzésekre (poligonok, vonalas vagy négyzethálós háló), köteles megszakítani a munkálatokat, melyek veszélyeztethetik ezeket a jeleket és új, módosított útvonalat kell találniuk.

11. szakasz

A vízórát úgy kell felszerelni, hogy könnyen hozzáférhető legyen a tisztítás, karbantartás és leolvasás miatt.

Azok a vízórák, amelyek sahtban szerelnek fel, minimum 80 cm-rel a saht teteje alatt kell, hogy legyenek.

12. szakasz

A vízóra helyzete mindig horizontális.

13. szakasz

A vízhasználat mérésére kizárólag azokat a vízórákat szerelhetik, amelyeket a szállító határoz meg, s amelyekre szervízt biztosít.

14. szakasz

A saht minimális dimenziói a következők: 100 cm a vízóra irányában, 80 cm szélesség és 110 cm mélység.

15. szakasz

A saht készülhet téglából beton falakkal vagy lehet szabványos saht betonból és polimerből.

A téglából készült saht falait higiéniai szempontok miatt be kell vonni vagy ki kell vakolni cementvakolattal. A minőséges, egyenes falakkal rendelkező betonsahtokat nem kell vakolni.

A saht teteje szabványos 30 kg-os öntöttvas vagy vas, átmérője 60 cm-res, vagy négyzet alakú 60x60 cm-res fémlemez.

A saht alján nyílást kell hagyni a víz leszűréséhez a sahtból.

A sahtot szabály szerint közvetlenül a regulációs vonal mögött építik, vagy legtávolabb 4 méterre attól.

Kivéve azokat az épületeket, amelyek a regulációs vonalon állnak és nincs kocsibejáratuk, illetve lehetőség arra, hogy kiépítsék a sahtot, a vízórát a pincében, közvetlenül a homlokzati falhoz helyezik.

16. szakasz

A saht, amelyet udvarban vagy más lokáción helyeztek el, a trágyadombtól, árnyékszéktől és más szennyező forrásoktól távol kell, hogy legyen.

17. szakasz

A nem kiépített épületeknél a sahtnak meg kell felelnie a Szabályzat 13. és 14. szakaszában említett feltételeknek.

18. szakasz

A Szabályzat módosításait és kiegészítéseit oly módon végzik, ahogy azt a meghozatalának folyamatában előlátták.

19. szakasz

A Szabályzat hatályba lépésével megszűnik A nyilvános vízvezetékre történő felcsatlakozás technikai feltételeiről szóló szabályzat (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 5/98 szám) érvényessége.

20. szakasz

A Szabályzat Óbecse Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba, megjelentetni pedig Óbecse Község Községi Tanácsának jóváhagyása után fogják.

Vodokanal Közvállalat
Igazgatóbizottság
Ikt. szám: 13/2010
Kelt: 2010. 01. 29.
Ó B E C S E

AZ IGAZGATÓBIZOTTSÁG ELNÖKE
Börcsök Ferenc, s.k.

-----0-----

На основу члана 27. став 1. тачке 3. у вези са ставом 3. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Сл. гласник РС“ бр.25/2000, са каснијим изменама), члана 44. став 1. тачке 6. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“ бр.129/2007), члана 52. став 1. тачке 18. Статута општине Бечеј („Сл.лист општине Бечеј“ бр.13/2008, 1/2010 и 2/2011) и предлога Општинског већа општине Бечеј са 155. седнице одржаној дана 31.03.2011. године, Председник општине Бечеј је истог дана донео следеће

Р Е Ш Е Њ Е

о давању сагласности на повећање цена комуналних услуга „Потисје-Бечеј“ ДОО за комуналне услуге из Бечеја

I

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ „Потисје-Бечеј“ ДОО за комуналне услуге из Бечеја да повећа цене комуналних услуга.

II

Цене комуналних услуга након повећања износе:

- за изношење и депоновање смећа по категоријама корисника:

1. домаћинства 0,54 динара/литар
2. привреда 20,50 динара/ м²
3. установе 8,40 динара/ м²

- за изношење смећа аутоподизачем:

1. пражњење контејнера по м³ 786,80 динара/м³
 - за изношење смећа по наруџбини:
 1. лакши услови рада 3.553,00 динара/тура
 2. тежи услови рада 6.504,00 динара/тура
 - за накнаду за коришћење депоније смећа:
 1. за предузетнике по тонажи носивости возила 352,50 динара

III

У цене из тачке II овог Решења није урачунат порез на додату вредност.

IV

Цене из тачке II овог Решење примењиваће се почев од 01.04.2011. године.

V

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Образложење

Директор „Потисје-Бечеј“ ДОО за комуналне услуге из Бечеја, Ласло Кираљ је дана 17.03.2011. године поднео предлог председнику општине Бечеј ради повећања цена комуналних услуга које пружа привредно друштво у висини од 5,8% колико износи пројектована инфлација по ревидираном Меморандуму о буџету и економској и фискалној политици за 2011. године са пројекцијама за 2012. и 2013. године.

Општинско веће општине Бечеј је на 155. седници, одржаној дана 31.03.2011. године предложило председник општине Бечеј да одобри од стране директора „Потисје-Бечеј“ ДОО за комуналне услуге из Бечеја утврђене цене комуналних услуга.

У складу са пројектованом инфлацијом од 5,8% према ревидираном Меморандум о буџету и економској и фискалној политици за 2011.године са пројекцијама за 2012. и 2013.године („Службени гласник РС“ бр. 102/2010), председник општине Бечеј је донео одлуку као у диспозитиву овог Решења, са почетком примене од 01.04.2011.године.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Број: II 023-66/2011
Дана: 31.03.2011.године
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Петер Кнези, с.р.

-----0-----

A közzévalásokról és a közfontosságú tevékenységek végzéséről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 25/2000 szám, későbbi módosításokkal) 27. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja kapcsolatban a 3. bekezdéssel, A helyhatósági önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 44. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja, valamint Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 13/08, 1/2010 és 2/2011 számok) 52. szakasza 1. bekezdésének 15. pontja és a Községi Tanács 2011. 03. 31-én megtartott 155. ülésén adott véleménye alapján, Óbecse Község Községi elnöke ugyanazon a napon meghozta a következő

HATÁROZATOT

az óbecsei Tiszamente Kommunális Szolgáltató Kft. kommunális szolgáltatásai árainak megemeléséről

I.

Jóváhagyom, hogy az óbecsei Tiszamente Kft. megemelje kommunális szolgáltatásainak árait.

II.

A kommunális szolgáltatások árai az emelés után a következők:

- a hulladék kihordásának és tárolásának ára kategóriánként:

1. háztartások: 0,54 dinár/liter
2. vállalatok: 20,50 dinár/m²
3. intézmények: 8,40 dinár/m².

- a szemétkihordás ára autóemelő segítségével:

1. konténerek ürítése m³-én: 786,80 dinár/m³.

- a hulladék kihordása kérésre:

1. könnyebb munkafeltételek: 3.553,00 dinár/forduló
2. nehezebb munkafeltételek: 6.504,00 dinár/forduló.

- a hulladéklerakó használatáért:

1. a vállalkozók számára tonnánként 352,50 dinár.

III.

Jelen Határozat II. szakaszában említett árakba nem számítottuk bele az adót.

IV.

Jelen Határozat II. szakaszában említett árak 2011. 04. 01-jétől lépnek életbe.

V.

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

I n d o k l á s

Az óbecsei Tiszamente-Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. igazgatója, Király László 2011. 03. 17-én beterjesztette kérelmét Óbecse Község Községi elnökének, hogy emeljék meg a kommunális szolgáltatások árait, amelyeket a vállalkozás nyújt, összhangban a 2011. évi Költségvetésről, gazdasági és fiskális politikáról szóló memorandummal és a 2012. és 2013. évi projekciókkal 5,8%-os inflációval.

Óbecse Község Községi Tanácsa a 2011. 03. 31-én megtartott 155. ülésén javasolta Óbecse Község Községi elnökének, hogy hagyja jóvá az óbecsei Tiszamente-Óbecse Kommunális Szolgáltató Kft. igazgatójának ajánlatát.

A 2011. évi költségvetésről, gazdasági és fiskális politikáról szóló memorandum és a 2012. és 2013. évi projekciókkal (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 102/2010 szám) projektált 5,8%-os inflációval összhangban Óbecse Község Községi elnöke határozatát a rendelkező rész szerint hozta meg, alkalmazni pedig 2011. 04. 01-től kezdik.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse Község
KÖZSÉGI ELNÖK
Ikt. szám: II 023-66/2011
Kelt: 2011. 03. 31.
Ó B E C S E

ÓBECSE KÖZSÉG KÖZSÉGI ELNÖKE
Knézi Péter, s. k.

-----0-----

На основу члана 27. став 1. тачке 3. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса („Сл. гласник РС“ бр.25/2000, са каснијим изменама), члана 44. став 1. тачке 6. Закона о локалној самоуправи („Сл.гласник РС“ бр.129/2007), члана 52. став 1. тачке 18. Статута општине Бечеј („Сл.лист општине Бечеј“ бр.13/2008, 1/2010 и 2/2011) и предлога Општинског већа општине Бечеј са 155. седнице, одржане дана 31.03.2011. године, Председник општине Бечеј је истог дана донео следеће

РЕШЕЊЕ

о давању сагласности на Одлуку о корекцији цене воде и цене одвођења и пречишћавања отпадних вода за домаћинства

I

ДАЈЕ СЕ САГЛАСНОСТ на Одлуку о корекцији цене воде и цене одвођења и пречишћавања отпадних вода за домаћинства, коју је Управни одбор ЈП «Водоканал» Бечеј донео на 27. седници одржаној дана 17.03.2011. године.

II

Цена воде и цене одвођења и пречишћавања отпадних вода за домаћинства након повећања износе:

- цена воде 36,20 динара/м³
- цена одвођења отпадних вода 13,57 динара/м³
- цена пречишћавања отпадних вода 18,09 динара/м³.

III

У цене из тачке II овог Решења није урачунат порез на додату вредност.

IV

Цене из тачке II овог Решење примењиваће се почев од 01.04.2011.године.

V

Ово Решење објавити у „Службеном листу општине Бечеј“.

Образложење

Управни одбор ЈП „Водоканал“ Бечеј је на 27. седници одржаној дана 17.03.2011. године донео Одлуку о корекцији цене воде и цена одвођења и пречишћавања отпадних вода за домаћинства увећане за 5,8% почев од 01.04.2011. године.

Управу одбор јавног предузећа није извршио корекцију цене воде и цене одвођења и пречишћавања отпадних вода за остале категорије потрошача, а које су утврђене одлуком донетој на 11. седници управног одбора одржаној дана 14.12.2009. године, тако да оне и даље износе:

- цена воде:

1. остали (међу категорија) 54,18 динара
2. привреда 102,65 динара

- цена одвођења отпадних вода:

1. остали (међу категорија) 18,55 динара,
2. привреда 38,49 динара

- цена пречишћавања отпадних вода:

1. остали (међу категорија) 24,23 динара,
2. привреда 51,33 динара.

Општинско веће општине Бечеј је на 155. седници одржаној дана 31.03.2011. године предложило да се одобри од стране управног одбора предложена корекција цена воде, одвођења и пречишћавања отпадних вода за домаћинства у висини од 5,8 %, у складу са ревидиранима

Меморандум о буџету и економској и фискалној политици за 2011. године са пројекцијама за 2012. и 2013. године.

Према одредбама члана 27. става 1. тачке 3. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса ради обезбеђивања заштите општег интереса у јавном предузећу, надлежни орган јединице локалне самоуправе даје сагласност на тарифу (одлуку о ценама, тарифни систем и др.). На основу члана 52. став 1. тачке 18. Статута општине Бечеј Председник општине даје сагласност на тарифу (одлуку о ценама, тарифни систем и др.) предузећа, установа и других организација којима је оснивач или већински власник Општина. Према Меморандуму о буџету и економској и фискалној политици за 2011. године са пројекцијама за 2012. и 2013. године („Службени гласник РС“ бр.102/2010) пројектована инфлација за 2011. годину утврђена је у проценту од 5,8 %.

Имајући у виду изнето, Председник општине Бечеј је, на основу одредаба горе цитираних прописа, донео одлуку као у диспозитиву овог решења.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Бечеј
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Број: II 023-68/2011
Дана: 31.03.2011. године
Б Е Ч Е Ј

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ
Петер Кнези, с.р.

-----0-----

A közzállalatokról és a közfontosságú tevékenységek végzéséről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 25/2000 szám, későbbi módosításokkal) 27. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja, A helyhatósági önkormányzatról szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 44. szakasza 1. bekezdésének 6. pontja, valamint Óbecse Község Alapszabálya (Óbecse Község Hivatalos Lapja, 13/08, 1/2010 és 2/2011 számok) 52. szakasza 1. bekezdésének 15. pontja és a Községi Tanács 2011. 03. 31-én megtartott 155. ülésén adott véleménye alapján, Óbecse Község Községi elnöke ugyanazon a napon meghozta a következő

HATÁROZATOT

a Víz, a szennyvízelvezetés és –tisztítás árai helyesbítéséről szóló határozat jóváhagyásáról

I.

Jóváhagyom a Víz, a szennyvízelvezetés és –tisztítás árai helyesbítéséről szóló határozatot, amelyet az óbecsei Vodokanal Közzállalat Igazgatóbizottsága a 2011. 03. 17-én megtartott 27. ülésén hozott meg.

II.

A víz, a szennyvízelvezetés és –tisztítás árai az emelés után a következők:

- a víz ára: 36,20 dinár/m³
- a szennyvíz elvezetésének ára: 13,57 dinár/m³
- a szennyvíz tisztításának ára: 18,09 dinár/m³

III.

Jelen Határozat II. szakaszában említett árakba nem számítottuk bele az adót.

IV.

Jelen Határozat II. szakaszában említett árakat 2011. 04. 01-jétől kezdik alkalmazni.

V.

Jelen Határozatot közzé kell tenni Óbecse Község Hivatalos Lapjában.

Indoklás

Az óbecsei Vodokanal Közvállalat Igazgatóbizottsága a 2011. 03. 17-én megtartott 27. ülésén meghozta Határozatát a víz, a szennyvízelvezetés és –tisztítás árainak helyesbítéséről, amellyel a háztartások számára 5,8%-kal megnövelik ezeket az árakat.

A Közvállalat Igazgatóbizottsága nem korigálta a víz, a szennyvízelvezetés és szennyvíztisztítás árát a többi fogyasztói kategória számára, melyeket a 2009. 12. 14-én meghozott 11. ülésén hozott meg, s ezek továbbra is a következők maradnak:

- a víz ára:

1. egyéb (köztes kategória): 54,18 dinár
2. gazdaság: 102,65 dinár.

- a szennyvíz elvezetésének ára:

1. egyéb (köztes kategória): 18,55 dinár
2. gazdaság: 38,49 dinár.

- a szennyvíz tisztításának ára:

1. egyéb (köztes kategória): 24,23 dinár
2. gazdaság: 51,33 dinár.

Óbecse Község Községi Tanácsa a 2011. 03. 31-én megtartott 155. ülésén elfogadta az Igazgatóbizottság által javasolt 5,8%-os áremeléseket összhangban a 2011. évi Költségvetésről, gazdasági és fiskális politikáról szóló memorandummal és a 2012. és 2013. évi projekciókkal.

A közvállalatokról és a közfontosságú tevékenységek végzéséről szóló törvény 27. szakasza 1. bekezdésének 3. pontja alapján a közvállalat közérdeke védelmében a helyi önkormányzati egység hagyja jóvá a tarifát (határozatot az árakról, tarifarendszerről stb.). Óbecse Község Alapszabálya 52. szakasza 1. bekezdésének 15. pontja alapján Óbecse Község Községi elnöke hagyja jóvá a közvállalatok, intézmények és más szervezetek tarifáját (határozatot az árakról, tarifarendszerről stb.), melyeknek alapítója és többségi tulajdonosa a Község. A Költségvetésről, gazdasági és fiskális politikáról szóló memorandum a 2011. évre, valamint a 2012. és 2013. évi projekciók (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 102/2010 szám) alapján a 2011-es projektált infláció 5,8%-ot tesz ki.

Figyelembe véve a felsoroltakat Óbecse Község Községi elnöke a fent idézett rendelkezések alapján határozatát a rendelkező rész szerint hozta meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Óbecse Község
KÖZSÉGI ELNÖK
Ikt. szám: II 023-68/2011
Kelt: 2011. 03. 31.
Ó B E C S E

ÓBECSE KÖZSÉG KÖZSÉGI ELNÖKE
Knézi Péter, s. k.

САДРЖАЈ

TARTALOM

Ред. бр. Sorszám	Назив Elnvezés	Страна Oldal
	Правилник о квалитету отпадних вода које се могу упуштати у јавну канализацију отпадних вода	1
	Szabályzat a szennyvíz közcsatorna hálózatába engedhető szennyvíz minőségéről	3
	Правилник о техничким условима за прикључење објеката на јавну канализацију отпадних вода	6
	Szabályzat a közcsatorna-hálózatra történő felcsatlakozás műszaki feltételeiről	9
	Решење о давању сагласности на повећање цена комуналних услуга „Потисје-Бечеј” ДОО за комуналне услуге из Бечеја	11
	Határozat az óbecsei Tiszamente Kommunális Szolgáltató Kft. kommunális szolgáltatásai árainak megemlése jóváhagyásáról	12
	Решење о давању сагласности на Одлуку о корекцији цене воде и цене одвођења и пречишћавања отпадних вода за домаћинства	14
	Határozat a Víz, a szennyvízelvezetés és –tisztítás árai helyesbítéséről szóló határozat jóváhagyásáról	15

Службени лист општине Бечеј се издаје по потреби
Издавач: Општина Бечеј, Трг ослобођења бр. 2 – тел.: 6811-922
Лице које обавља послове одговорног уредника: Драгица Скакић, секретарка Скупштине општине Бечеј
Годишња претплата за 2011. годину 1.750,00 динара
Штампа: Општинска управа општине Бечеј,
ПИБ: 100742635, Матични број: 08359466, Текући рачун Општинске управе општине Бечеј
код Управе за трезор 840-138640-47

-----0-----

Óbecse Község Hivatalos Lapja szükség szerint jelenik meg.
Kiadó: Óbecse község, Felszabadulás tér 2. – tel: 6811-922
A felelős szerkesztő feladatait ellátó személy: Dragica Skakić, Óbecse Község Képvisező-testületének titkára
Előfizetési díj a 2011. évre: 1.750,00 dinár
Nyomtatja: Óbecse Község Közigazgatási Hivatala
PIB: 100742635, Törzsszám: 08359466, Óbecse Község Közigazgatási Hivatala folyószámlaszáma:
Uprava za Trezor 840-138640-47